

ANEXO 2

**ELENCO DE DISCIPLINAS das HABILITAÇÕES LETRAS JAPONÊS e
LETRAS POLONÊS do CURSO DE LETRAS**

	CÓDIGO	DISCIPLINA
1	HE981	Introdução à literatura
2	HE982	Prática Escrita
3	HE983	Literatura Comparada I
4	HE984	Teorias de Aquisição de L2
5	HE985	Metodologia da Pesquisa em Lingüística Aplicada
6	HE986	Projeto de Aprendizagem I
7	HE987	Projeto de Aprendizagem II
8	HE988	Projeto de Aprendizagem III
9	HE989	Projeto de Aprendizagem IV
10	HE990	Projeto de Aprendizagem V
11	HE991	Projeto de Aprendizagem VI
12	HE992 EM392	Trabalho de Conclusão de Curso I
13	HE993 EM393	Trabalho de Conclusão de Curso II
14	HE994	Língua Japonesa I
15	HE995	Língua Japonesa II
16	HE996	Língua Japonesa III
17	HE997	Língua Japonesa IV
18	HE998	Língua Japonesa V
19	HE999	Estudos Linguísticos de Japonês
20	HE1000	Teoria da Literatura em Japonês
21	HE1001	Literatura Japonesa I
22	HE1002	Literatura Japonesa II
23	HE1003	Língua Polonesa I
24	HE1004	Língua Polonesa II
25	HE1005	Língua Polonesa III
26	HE1006	Língua Polonesa IV
27	HE1007	Língua Polonesa V
28	HE1008	Estudos Linguísticos de Polonês
29	HE1009	Teoria da Literatura em Polonês
30	HE1010	Literatura Polonesa I
31	HE1011	Literatura Polonesa II
32	HXXX ET053	Psicologia da Educação
33	HExxx EM200	Didática
34	HExxx EP063	ORGANIZAÇÃO E GESTÃO NA ESCOLA
35	HEXXX ET054	PROCESSOS INTERATIVOS EM EDUCAÇÃO- estágio supervisionado
36	HE1012	Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira Moderna I:Japonês

	EM394	
37	HE1013 EM395	Prática de Docência em Língua Estrangeira Moderna I: Japonês
38	HE1014 EM396	Prática de Docência de Língua Estrangeira Moderna II: Japonês

39	HE1015 EM397	Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira Moderna I: Polonês
40	HE1016 EM398	Prática de Docência em Língua Estrangeira Moderna I: Polonês
41	HE1017 EM399	Prática de Docência em Língua Estrangeira Moderna II: Polonês
42	HE1018	Prática de Leitura em Japonês
43	HE1019	Leitura e Produção de Texto em Japonês I
44	HE1020	Leitura e Produção de Texto em Japonês II
45	HE1021	Compreensão e Expressão Oral em Japonês I
46	HE1022	Compreensão e Expressão Oral em Japonês II
47	HE1023	Gramática Contrastiva Japonês/Português
48	HE1024	Gramática Avançada da Língua Japonesa
49	HE1025	Tópicos Especiais da Língua Japonesa I
50	HE1026	Tópicos Especiais da Língua Japonesa II
51	HE1027	Tópicos Especiais da Língua Japonesa III
52	HE1028	Linguística Aplicada ao Ensino de Japonês
53	HE1029	Teoria e Prática da Tradução Japonês/Português I
54	HE1030	Teoria e Prática da Tradução Japonês/Português II
55	HE1031	Prática de Leitura em Polonês
56	HE1032	Leitura e Produção de Texto em Polonês I
57	HE1033	Leitura e Produção de Texto em Polonês II
58	HE1034	Compreensão e Expressão Oral em Polonês I
59	HE1035	Compreensão e Expressão Oral em Polonês II
60	HE1036	Gramática Contrastiva Polonês/Português
61	HE1037	Gramática Avançada da Língua Polonesa
62	HE1038	Tópicos Especiais da Língua Polonesa I
63	HE1039	Tópicos Especiais da Língua Polonesa II
64	HE1039	Tópicos Especiais da Língua Polonesa III
65	HE1040	Linguística Aplicada ao Ensino de Polonês
66	HE1041	Teoria e Prática da Tradução Japonês/Polonês I
67	HE1042	Teoria e Prática da Tradução Japonês/Polonês II
68	HE1043	História das Línguas Eslavas
69	HE1044	Literatura Comparada II
70	HE1045	Literatura Comparada III
71	HE1046	Introdução à Literatura Japonesa
72	HE1047	Estudos de Cultura Japonesa I
73	HE1048	Estudos de Cultura Japonesa II
74	HE1049	Caligrafia Japonesa
75	HE1050	Tópicos de <i>Manga</i>

76	HE1051	Cinema Japonês I
77	HE1052	Cinema Japonês II
78	HE1053	Literatura e Pensamento Japonês Contemporâneo
79	HE1054	Literatura Japonesa III
80	HE1055	Literatura Japonesa IV
81	HE1056	Literatura Japonesa V
82	HE1057	Tópicos Especiais de Literatura Japonesa I
83	HE1058	Tópicos Especiais de Literatura Japonesa II
84	HE1059	Tópicos Especiais de Literatura Japonesa III
85	HE1060	Tradução Literária Japonês/Português I
86	HE1061	Tradução Literária Japonês/Português II
87	HE1062	Estudos de Cultura Polonesa
88	HE1063	Estudos de Cultura Polônica
89	HE1064	Introdução à Literatura Polonesa
90	HE1065	Literatura Polonesa III
91	HE1066	Literatura Polonesa IV
92	HE1067	Teatro Polonês I
93	HE1068	Teatro Polonês II
94	HE1069	Cinema Polonês
95	HE1070	Tópicos Especiais de Literatura Polonesa I
96	HE1071	Tópicos Especiais de Literatura Polonesa II
97	HE1072	Tópicos Especiais de Literatura Polonesa III
98	HE1073	Estudos da Crítica Literária e/ou da Ensaística Polonesas
99	HE1074	Tradução Literária Polonês/Português I
100	HE1075	Tradução Literária Polonês/Português II
101	HE1076	Literaturas Eslavas
102	HE1077	Conteúdo da Educação Básica para o Ensino de LE
103	HE1078	Ensino de Literaturas Estrangeiras
104	HE1079	Políticas Públicas para o Ensino de Línguas Estrangeiras
105	HE1080	Tecnologias de Informação e Comunicação para o Ensino e Aprendizagem de Línguas Estrangeiras
106	HE1081	Plataformas Virtuais para o Ensino/Aprendizagem de Línguas Estrangeiras
107	HE1082	Ensino de Literatura Japonesa
108	HE1083	Tópicos de Ensino/Aprendizagem de Língua Japonesa como Língua Estrangeira
109	HE1984	Ensino de Literatura Polonesa

ANEXO 3

EMENTÁRIO DAS DISCIPLINAS DAS HABILITAÇÕES DE LETRAS POLONÊS e LETRAS JAPONÊS do CURSO DE LETRAS (MODALIDADES DE LICENCIATURA E BACHARELADO) A. DISCIPLINAS OBRIGATÓRIAS DE FORMAÇÃO GERAL

HE981- INTRODUÇÃO À LITERATURA 60 horas 3 créditos

Estudo introdutório da natureza e a função da literatura desenvolvido pela prática da leitura e da análise de autores clássicos da literatura mundial, contextualizando autores poloneses e /ou japoneses num panorama geral.

HE982- PRÁTICA ESCRITA 60 horas 2 créditos

Prática de leitura e escrita de diferentes gêneros textuais na interface L1 e L2

HE983- LITERATURA COMPARADA I 60 horas 3 créditos

Estudo e aplicação de conceitos básicos de literatura comparada. Comparação de autores japoneses e /ou poloneses com autores de outras literaturas.

HE984- TEORIA DE AQUISIÇÃO DE L2 60 horas 3 créditos

Estudo dos princípios e processos que regem a aquisição de uma segunda língua, de uma perspectiva multidisciplinar

HE985- METODOLOGIA DE PESQUISA EM LINGÜÍSTICA APLICADA

60 horas 3 créditos

Introdução aos modelos de pesquisa em lingüística aplicada e às suas diversas metodologias.

B. DISCIPLINAS OBRIGATÓRIAS DE PROJETO DE APRENDIZAGEM

HE986- PROJETO DE APRENDIZAGEM I 60 horas 2 créditos

Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e à introdução ao universo da pesquisa acadêmica.

HE987- PROJETO DE APRENDIZAGEM II 60 horas 2 créditos

Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica.

HE988 - PROJETO DE APRENDIZAGEM III 60 horas 2 créditos

Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica.

HE989- PROJETO DE APRENDIZAGEM IV 60 horas 2 créditos

Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica.

HE990 - PROJETO DE APRENDIZAGEM V 60 horas 2 créditos

Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica.

HE991- PROJETO DE APRENDIZAGEM VI 60 horas 2 créditos

Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e a introdução ao universo da pesquisa acadêmica.

C. DISCIPLINAS OBRIGATÓRIAS DE CONCLUSÃO DE CURSO

HE992/EM392 – TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO I 60 horas 1 crédito

Elaboração de projeto de pesquisa. Seleção de aspecto relevante para investigação e análise na prática pedagógica e na prática de ensino da licenciatura. Embasamento teórico para dimensionamento do aspecto pesquisado em contextos educacionais.

HE993/EM393- TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO II 60 horas 1 crédito

Execução da pesquisa iniciada na disciplina Trabalho de Conclusão de Curso I. Desenvolvimento de um produto acadêmico ou técnico.

D. DISCIPLINAS OBRIGATÓRIAS DE FORMAÇÃO ESPECÍFICA

D.1. HABILITAÇÃO LETRAS JAPONÊS

HE994 –LÍNGUA JAPONESA I 120 horas 5 créditos

Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível introdutório. Introdução à escrita e aos silabários japoneses (hiragana e katakana).

HE995-LÍNGUA JAPONESA II 120 horas 5 créditos

Prática comunicativa oral e escrita em japonês básico. Introdução à escrita e a leitura em *Kanji*.

HE996- LÍNGUA JAPONESA III 120 horas 5 créditos

Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível intermediário. Noções sociopragmáticas como apoio ao conhecimento lingüístico.

HE997- LÍNGUA JAPONESA IV 120 horas 5 créditos

Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível intermediário SUPERIOR. Estudos lingüísticos da língua japonesa: estruturas frasais básicas.

HE998 - LÍNGUA JAPONESA V 60 horas 3 créditos

Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível avançado. Estudos lingüísticos da língua japonesa. estruturas frasais complexas.

HE999- ESTUDOS LINGÜÍSTICOS JAPONÊS 60 horas 3 créditos

Exame de questões sobre a língua japonesa à luz de diferentes teorias lingüísticas.

HE1000 -TEORIA DA LITERATURA EM JAPONÊS 60 horas 3 créditos

Estudos dos gêneros literários e da terminologia aplicada ao estudo de elementos da linguagem literária.

HE1001- LITERATURA JAPONESA I 60 horas 3 créditos

O impacto da ocidentalização cultural na tradição literária japonesa dos séculos XX e XXI, através da leitura e análise de obras representativas, respeitando-se a diversidade de gêneros.

HE1002- LITERATURA JAPONESA II 60 horas 3 créditos

Concepção de 'poética' na literatura japonesa e sua expressão em diferentes gêneros literários de diferentes gerações literárias.

D.2. HABILITAÇÃO LETRAS POLONÊS

HE1003 - Língua POLONESA I 120 horas 5 créditos

Introdução ao estudo da língua polonesa a partir de situações de comunicação em que se empregue um registro de língua comum e freqüente, com o objetivo de explorar, por meio de atividades de compreensão e de produção oral e escrita, o sistema fonológico da língua, algumas estruturas sintáticas de nível básico, um vocabulário de uso corrente e alguns elementos de cultura polonesa.

HE1004 – LÍNGUA POLONESA II 120 horas 5 créditos

Desenvolvimento do estudo da língua polonesa a partir de situações de comunicação inédita em que se empregue um registro de língua comum e freqüente, visando aperfeiçoar, por meio de atividades de compreensão e de produção oral e escrita, o domínio do sistema fonológico da língua, bem como ampliar o vocabulário, adquirir novas estruturas sintáticas e descobrir outros aspectos da cultura polonesa.

HE1005 – LÍNGUA POLONESA III 120 horas 5 créditos

Aprofundamento do estudo da língua polonesa a partir de diversas situações de comunicação, de modo que, por meio da prática integrada da compreensão e da produção oral e escrita, o estudante adquira formas e estruturas lingüísticas mais complexas, bem como condições para expressar diferentes conceitos e noções, para argumentar em nível básico e para desenvolver a sua competência intercultural.

HE1006 – LÍNGUA POLONESA IV 120 horas 5 créditos

Aprimoramento dos conhecimentos de língua polonesa a partir de diversas situações de comunicação por meio da prática integrada da compreensão e da produção oral e escrita, sistematizando formas e estruturas lingüísticas de nível intermediário, ampliando o vocabulário e consolidando a competência intercultural, com o objetivo de permitir que o estudante alcance eficiência comunicativa em diversos gêneros textuais e conversacionais.

HE1007 – LÍNGUA POLONESA V 60 horas 3 créditos

Refinamento dos conhecimentos de língua polonesa a partir de situações de comunicação de diversos níveis socio-culturais, por meio da prática integrada da compreensão e da produção oral e escrita em nível avançado, com ênfase nos aspectos fonológicos, lexicais e gramaticais típicos da oralidade.

HE1008 – ESTUDOS LINGÜÍSTICOS DE POLONÊS 60 horas 3 créditos

Exame de questões sobre a língua polonesa à luz de diferentes teorias lingüísticas

HE1009- TEORIA DA LITERATURA EM POLONÊS 60 horas 3 créditos

Estudo dos gêneros literários e da terminologia aplicada ao estudo de elementos da linguagem literária.

HE1010- LITERATURA POLONESA I 60 horas 3 créditos

Estudo de autores significativos do romantismo e positivismo

HE1011- LITERATURA POLONESA II 60 horas 3 créditos

Estudo de autores significativos do século XX e XXI

E. DISCIPLINAS OBRIGATÓRIAS DE FORMAÇÃO DE PROFESSORES (EXCLUSIVAS DA LICENCIATURA)

E.1.FORMAÇÃO GERAL

ET053 HE XXX –PSICOLOGIA DA EDUCAÇÃO 60 horas 3 créditos

A importância da Psicologia da Educação na formação docente. Concepções teóricas contemporâneas sobre desenvolvimento e aprendizagem e suas implicações pedagógicas

EM 200 HE XXX- DIDÁTICA 60 horas 3 créditos

O conhecimento didático e suas relações com as demais áreas do conhecimento . A produção do conhecimento didático. Educação, escolarização e formalização da ação didática. Os sujeitos da educação. A Formação docente e suas especificidades no mundo contemporâneo. A ação didática na modernidade.

EP063 HE XXX - ORGANIZAÇÃO E GESTÃO NA ESCOLA 60 horas 3 créditos

Política, Estado e Democracia: relações com a educação. Síntese histórica do processo escolar brasileiro. Legislação, reformas e políticas educacionais. Planejamento, gestão e financiamento da educação.

ET054 HEXXX ESTÁGIO SUPERVISIONADO EM CONTEXTOS INTERATIVOS NA EDUCAÇÃO 60 horas 3 créditos

Análise de situações educacionais concretas tendo como referência teorias que compõem algum dos seguintes campos do conhecimento: biologia educacional, filosofia da educação, psicologia da educação e sociologia da educação. Identificação de procedimentos metodológicos adequados e relevantes teórica e socialmente. Elaboração de propostas de ação atendendo os critérios de relevância teórico-prática e adequação e garantia de preceitos éticos.

E.2.HABILITAÇÃO LETRAS JAPONÊS

HE1012/EM394- METODOLOGIA DO ENSINO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA I: JAPONÊS 60 horas 3 créditos

Diferentes enfoques no ensino de língua estrangeira moderna. Análise da situação do ensino das línguas estrangeiras modernas na realidade educacional brasileira. Alternativas metodológicas no ensino de japonês como língua estrangeira moderna.

HE1013/EM395- PRÁTICA DE DOCÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA I: JAPONÊS 90 horas 3 créditos

Análise e elaboração de material didático. Estágio supervisionado em escolas de primeiro e segundo graus: análise de procedimentos metodológicos em sala de aula, pertinência teórico-prática. Elaboração de planos de atividades de ensino voltadas para a prática em sala de aula. Estágios de observação na prática pedagógica de japonês como LEM.

HE1014/EM396- PRÁTICA DE DOCÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA II:JAPONÊS 90 horas 3 créditos

Planejamento e desenvolvimento de atividades de ensino voltadas para a prática em sala de aula.Acompanhamento e execução do plano de atividades de ensino elaborado na disciplina de Prática de Docência em Língua Estrangeira Moderna I: Japonês.

E.3 HABILITAÇÃO LETRAS POLONÊS

HE1015/EM397 – METODOLOGIA DO ENSINO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA I: POLONÊS 60 horas 3 créditos

Diferentes enfoques no ensino de língua estrangeira moderna. Análise da situação do ensino da línguas estrangeiras modernas na realidade educacional brasileira.Alternativas metodológicas no ensino de polonês como língua estrangeira moderna.

HE1016/EM398- PRÁTICA DE DOCÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA I:POLONÊS 90 horas 3 créditos

Análise e elaboração de material didático.Estágio supervisionado em escolas de primeiro e segundo graus: análise de procedimentos metodológicos em sala aula,pertinência teórico-prática.Elaboração de planos de atividades de ensino voltadas para a prática em sala de aula.Estágios de observação na prática pedagógica de polonês com LEM.

HE1017/EM399-PRÁTICA DE DOCÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA II: POLONÊS 90 horas 3 créditos

Planejamento e desenvolvimento de atividades de ensino voltadas para a prática em sala de aula.Acompanhamento e execução do plano de atividades de ensino elaborado nas disciplina de Prática de Docência em Língua Estrangeira Moderna I: Polonês.

F. DISCIPLINAS OPTATIVAS

F.1.1. HABILITAÇÃO DE LETRAS JAPONÊS

HE1018 –PRÁTICA DE LEITURA DE JAPONÊS 60 horas 2 créditos

Prática de leitura em língua japonesa, com o objetivo de levar ao estudante a reconhecer a composição e a organização de diferentes textos,bem como a desenvolver estratégias de leitura próprias para cada tipo de texto.

HE1019- LEITURA E PRODUÇÃO DE TEXTO EM JAPONÊS I 60 horas 2 créditos

Prática de leitura e escrita em língua japonesa através do emprego de estratégias discursivas, com o objetivo de levar o estudante a reconhecer os padrões de organização de diferentes gêneros textuais.

HE1020-LEITURA E PRODUÇÃO DE TEXTO EM JAPONÊS II 60 horas 2 créditos
Aperfeiçoamento das habilidades de leitura e de escrita em língua japonesa por meio de uma abordagem discursiva dos textos, com o objetivo de levar o estudante a fazer uma leitura crítica de textos, bem como produzir esquemas, resumos e resenha em japonês.

HE1021- COMPREENSÃO E EXPRESSÃO ORAL EM JAPONÊS I
60 horas 2 créditos
Prática de compreensão e expressão oral em japonês em situações informais de interação social.

HE1022- COMPREENSÃO E EXPRESSÃO ORAL EM JAPONÊS II
60 horas 2 créditos
Prática de compreensão e expressão oral em japonês em situações formais de interação social.

HE1023- GRAMÁTICA CONTRASTIVA JAPONÊS/PORTUGUÊS
60 horas 3 créditos
Apresentação e reflexão sobre as estruturas gramaticais do japonês em contraste com o português.

HE1024- GRAMÁTICA AVANÇADA DE LÍNGUA JAPONESA
60 horas 3 créditos
Estudos avançados de gramática da língua japonesa baseados na seleção de alguns tópicos de sintaxe e/ou morfologia e/ou fonologia.

HE1025- TÓPICOS ESPECIAIS DE LÍNGUA JAPONESA I
60 horas 3 créditos
Aspectos sociopragmáticos da língua japonesa.

HE1026- TÓPICOS ESPECIAIS DE LÍNGUA JAPONESA II
60 horas 3 créditos
Fundamentos de Análise do Discurso em Japonês.

HE1027- TÓPICOS ESPECIAIS DE LÍNGUA JAPONESA III
60 horas 3 créditos
Questões de variação e mudança lingüística da língua japonesa.As línguas dos grupos minoritários a política lingüística.

HE1028- LINGÜÍSTICA APLICADA AO ENSINO DE JAPONÊS
60 horas 3 créditos
Tópicos de ensino/aprendizagem de língua japonesa como língua estrangeira.Fatores cognitivos, psicológicos e socioculturais e suas implicações no processo de aprendizagem do japonês por falantes brasileiros.

HE1029- TEORIA E PRÁTICA DE TRADUÇÃO JAPONÊS/PORTUGUÊS I
60 horas 3 créditos
Prática de tradução de textos diversos, apoiada em reflexões teóricas sobre o processo de traduzir.

HE1030- TEORIA E PRÁTICA DE TRADUÇÃO JAPONÊS/PORTUGUÊS II

60 horas 3 créditos

Aplicação de algumas teorias da tradução em textos acadêmicos e técnicos do japonês ao português.

F.1.2. HABILITAÇÃO LETRAS POLONÊS

HE1031- PRÁTICA DE LEITURA EM POLONÊS 60 horas 2 créditos

Prática de leitura em língua polonesa, com o objetivo de levar ao estudante a reconhecer a composição e a organização de diferentes textos, bem como a desenvolver estratégias de leitura próprias para cada tipo de texto.

HE1032- LEITURA E PRODUÇÃO DE TEXTO EM POLONÊS I 60 horas 2 créditos

Prática de leitura e escrita em língua polonesa através do emprego de estratégias discursivas, com o objetivo de levar o estudante a reconhecer os padrões de organização de diferentes gêneros textuais.

HE1033-LEITURA E PRODUÇÃO DE TEXTO EM POLONÊS II 60 horas 2 créditos

Aperfeiçoamento das habilidades de leitura e de escrita em língua polonesa por meio de uma abordagem discursiva dos textos, com o objetivo de levar o estudante a fazer uma leitura crítica de textos, bem como produzir esquemas, resumos e resenha em polonês

HE1034- COMPREENSÃO E EXPRESSÃO ORAL EM POLONÊS I

60 horas 2 créditos

Prática de compreensão e expressão oral em polonesa com base em textos e materiais audiovisuais autênticos.

HE1035- COMPREENSÃO E EXPRESSÃO ORAL EM POLONÊS II

60 horas 2 créditos

Desenvolvimento das habilidades de compreensão e de expressão oral em língua polonesa com base em textos e materiais audiovisuais autênticos e reflexão sobre estratégias que permitam desenvolver as habilidades trabalhadas.

HE1036- GRAMÁTICA CONSTRUTIVA POLONÊS/PORTUGUÊS

60 horas 3 créditos

Apresentação de estruturas gramaticais do polonês que sejam problemáticas para brasileiros, confronto entre essas estruturas e suas correspondentes em português e reflexão sobre diferenças gramaticais entre as duas línguas.

HE1037-GRAMÁTICA AVANÇADA DA LÍNGUA POLONESA

60 horas 3 créditos

Estudo do sistema fonológico, bem como de elementos de morfologia, de sintaxe e de semântica do polonês, com ênfase para o aspecto verbal.

HE1038- TÓPICOS ESPECIAIS DE LÍNGUA POLONESA I

60 horas 3 créditos

Apresentação, sistematização e emprego de um tópico específico de língua polonesa.

HE1039- TÓPICOS ESPECIAIS DE LÍNGUA POLONESA II

60 horas 3 créditos

Reflexão sobre um tópico específico de língua polonesa e aperfeiçoamento do emprego desse tópico.

HE1039- TÓPICOS ESPECIAIS DE LÍNGUA POLONESA III

60 horas 3 créditos

Aprofundamento do estudo sobre um tópico específico de língua polonesa, visando o aperfeiçoamento do emprego e a reflexão sobre o tópico trabalhado.

HE1040- LINGUÍSTICA APLICADA AO ENSINO DE POLONÊS

60 horas 3 créditos

Reflexão lingüística aplicada ao ensino como língua estrangeira

HE1041- TEORIA E PRÁTICA DE TRADUÇÃO POLONÊS/PORTUGUÊS I

60 horas 3 créditos

Prática de tradução de textos diversos, reflexão sobre a linguagem, visões de mundo e o processo de traduzir.

HE1042- TEORIA E PRÁTICA DE TRADUÇÃO POLONÊS/PORTUGUÊS II

60 horas 3 créditos

Prática de tradução de textos acadêmicos, reflexão sobre linguagem, visões de mundo e o processo de traduzir.

HE1043- HISTÓRIA DAS LÍNGUAS ESLAVAS

30 horas 2 créditos

Estudo panorâmico sobre a origem, a expansão, a divisão e as especificidades das línguas eslavas.

F.2.GRUPO 2- ESTUDOS DE LITERATURA E DE CULTURA

F.2.1.FORMAÇÃO GERAL

HE1044- LITERATURA COMPARADA II

60 horas 3 créditos

Gêneros, temas, relações literárias e periodização vistos em perspectivas comparatista. Intertextualidade e interdisciplinaridade.

HE1045- LITERATURA COMPARADA III

60 horas 3 créditos

Estudos comparativos entre obras literárias manifestando relações entre línguas e culturas diferentes ou literatura e outras artes: confrontos culturais e adaptações.

F.2.2. HABILITAÇÃO LETRAS JAPONÊS

HE1046- INTRODUÇÃO À LITERATURA JAPONESA 60 horas 3 créditos

Estudos de autores representativos da literatura japonesa em tradução

HE1047- ESTUDOS DE CULTURA JAPONESA I 60 horas 3 créditos

Estudo de aspectos históricos e culturais do Japão inter-relacionados com a língua e literatura

HE1048- ESTUDOS DE CULTURA JAPONESA II 30 horas 1 crédito

Tópicos de etiqueta japonesa em vários níveis sociais com reflexos no uso da língua.

HE1049- CALIGRAFIA JAPONESA 60 horas 2 créditos

Introdução à história da caligrafia. Tipos de caligrafia: *shoten/paiten, kaisho, hosho e sosho*. Prática de caligrafia.

HE1050- TÓPICOS DE MANGA 60 horas 3 créditos

Introdução ao gênero de *manga*. A difusão e internacionalização do *manga* e o empato no Brasil.

HE1051- CINEMA JAPONÊS 60 horas 3 créditos

Análise da evolução do cinema japonês até os anos 70 do século XX, baseada na produção de diretores representativos.

HE1052 - CINEMA JAPONÊS II' 60 horas 3 créditos

Análise da evolução do cinema japonês a partir dos anos 80 do século XX. Tendências atuais.

HE1053- LITERATURA E PENSAMENTO JAPONÊS CONTEMPORÂNEO

60 horas 3 créditos

Reflexão sobre as diferentes formas de pensamento, os dilemas da modernização e globalização, a experiência da derrota e da morte, o absurdo existencial, baseada na análise de textos literários e ensaísticos contemporâneos.

HE1054 - LITERATURA JAPONESA III 60 horas 3 créditos

Estudo sobre o teatro japonês, seguindo sua trajetória tanto do ponto de vista da dramaturgia quanto da encenação.

HE1055- LITERATURA JAPONESA IV 60 horas 3 créditos

O teatro como manifestação histórico-cultural do Japão, desde suas origens até a atualidade. Os teatros *Nô e Kibuki*

HE1056- LITERATURA JAPONESA V 60 horas 3 créditos
Haiku: poesia e filosofia. A composição do haiku. A difusão do haiku no Brasil. Prática de haiku.

HE1057- TÓPICOS ESPECIAIS DE LITERATURA JAPONESA I
60 horas 3 créditos
Estudo em profundidade de um tema da literatura japonesa

HE1058- TÓPICOS ESPECIAIS DE LITERATURA JAPONESA II
60 horas 3 créditos
Estudo em profundidade de um autor da literatura japonesa

HE1059 - TÓPICOS ESPECIAIS DE LITERATURA JAPONESA III
60 horas 3 créditos
Estudo em profundidade de um período da literatura japonesa

HE1060- TRADUÇÃO LITERÁRIA JAPONÊS/PORTUGUÊS I
60 horas 3 créditos
Análise de textos literários japoneses publicados no Brasil sob a perspectiva tradutológica.

HE1061- TRADUÇÃO LITERÁRIA JAPONÊS/PORTUGUÊS II
60 horas 3 créditos
Prática de tradução de textos literários em prosa e/ou poesia, reflexão sobre linguagem literária e o processo de traduzir.

F.2.3. HABILITAÇÃO LETRAS POLONÊS

HE1062 ESTUDOS DE CULTURA POLONESA 60 horas 3 créditos
Contato com elementos fundamentais da cultura polonesa, visando à compreensão, por meio de uma abordagem intercultural, de aspectos da história da Polônia, da formação do povo e da língua, da organização político-administrativa do país, bem como das especificidades socioculturais do povo polonês.

HE1063- ESTUDOS DE CULTURA POLÔNICA 60 horas 3 créditos
Estudos da imigração e de elementos históricos, lingüísticos e culturais da etnia polonesa no Brasil.

HE1064- INTRODUÇÃO À LITERATURA POLONESA
60 horas 3 créditos
Estudos de autores representativos da literatura polonesa em tradução.

HE1065- LITERATURA POLONESA III
60 horas 3 créditos
Estudo de autores ou temas relativos à idade Média e ao Renascimento.

HE1066-LITERATURA POLONESA IV

60 horas 3 créditos

Estudo de autores ou temas do Barroco e do Iluminismo

HE1067-TEATRO POLONÊS I 60 horas 3 créditos

Estudo dos principais dramaturgos poloneses.

HE1068 - TEATRO POLONÊS II 60 horas 3 créditos

Estudo em profundidade de um ou mais dramaturgos poloneses.

HE1069 - CINEMA POLONÊS 60 horas 3 créditos

Estudo panorâmico do cinema polonês.

HE1070 - TÓPICOS ESPECIAIS DE LITERATURA POLONESA I

60 horas 3 créditos

Estudo em profundidade de um tema da literatura polonesa.

HE1071- TÓPICOS ESPECIAIS EM LITERATURA POLONESA II

60 horas 3 créditos

Estudo em profundidade de um autor da literatura polonesa

HE1072- TÓPICOS ESPECIAIS EM LITERATURA POLONESA III

60 horas 3 créditos

Estudo em profundidade de um período da literatura polonesa.

HE1073- ESTUDOS DA CRÍTICA LITERÁRIA E /OU DA ENSAÍSTICA POLONESAS

60 horas 3 créditos

Estudo panorâmico de expoentes da crítica literária e/ou da ensaística polonesas.

HE1074- TRADUÇÃO LITERÁRIA POLONÊS /PORTUGUÊS I

60 horas 3 créditos

Prática de tradução de textos literários breves, reflexão sobre a linguagem literária, visões de mundo e o processo de traduzir.

HE1075- TRADUÇÃO LITERÁRIA POLONÊS/PORTUGUÊS II

60 horas 3 créditos

Prática de tradução de textos em prosa e poesia. Reflexão sobre linguagem literária, visões de mundo e o processo de traduzir.

HE1076-LITERATURAS ESLAVAS 30 horas 2 créditos

Estudo de autores representativos de diversas literaturas eslavas (em tradução).

F.3. GRUPO 3- ESTUDOS DE ENSINO E APRENDIZAGEM DE LE (EXCLUSIVO DA LICENCIATURA)

F.3.1. FORMAÇÃO GERAL

HE1077- CONTEÚDOS DA EDUCAÇÃO BÁSICA PARA O ENSINO DE LE

60 horas 3 créditos

Reflexão crítica sobre os documentos oficiais relativos aos conteúdos de LE a serem ensinados na educação básica e sua relevância para a aprendizagem de LE, a didática que eles pressupõem e sua fundamentação teórica.

HE1078- ENSINO DE LITERATURAS ESTRANGEIRAS

60 horas 3 créditos

Questões da didática e da função educacional do ensino de literaturas estrangeiras na educação básica e superior.

HE1079- POLÍTICAS PÚBLICAS PARA O ENSINO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

60 horas 3 créditos

Estatuto das políticas públicas nacionais e internacionais para o ensino de línguas estrangeiras na educação básica e superior.

HE1080- TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO E COMUNICAÇÃO PARA O ENSINO E APRENDIZAGEM DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

60 horas 3 créditos

Exploração prática e teórica de informação e comunicação disponíveis para o ensino/aprendizagem de LE.

HE1081- PLATAFORMAS VISTUAIS PARA O ENSINO*/APRENDIZAGEM DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS

60 horas 3 créditos

Estudo e Prática com ferramentas para o ensino/aprendizagem de LE.

F.3.2.HABILITAÇÃO LETRAS JAPONÊS

HE1082- ENSINO DE LITERATURA JAPONESA

Questões da didática e da função educacional do ensino de literatura, específicas do ensino de literatura japonesa na educação básica.

HE1083- TÓPICOS DE ENSINO/APRENDIZAGEM DE LÍNGUA JAPONESA COMO LÍNGUA ESTRANGEIRA 60 horas 3 créditos

Fatores cognitivos, psicológicos e socioculturais, e suas implicações no processo de aprendizagem de japonês por falantes brasileiros.

F.3.3 HABILITAÇÃO LETRAS POLONÊS

HE1084- ENSINO DE LITERATURA POLONESA

60 HORAS 3 créditos

Questões da didática e da função educacional do ensino de literatura . especificidades do ensino de literatura polonesa na educação básica

ANEXO 4

PLANOS DE ENSINO (FICHAS N°1)

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Introdução à Literatura	Código: HE981	
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
estágio:	total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: não há Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo introdutório da natureza estética e da função da literatura desenvolvido pela prática das leituras da análise de autores clássicos da literatura mundial, contextualizando autores poloneses e/ou num panorama geral		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Prática de Escrita	Código: HE982	
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas:	aulas práticas:04
estágio:	total: 60 horas	créditos: 02
Pré-requisito: não há Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática de leitura e escrita de diferentes gêneros textuais na interface L1 e L2		

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Literatura Comparada I		Código: HE983
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
estágio:	total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: não há		
Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo e aplicação de conceitos básicos de literatura comparada. Comparação de autores japoneses e/ou poloneses com autores de outras literaturas		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Teorias de Aquisição de L2		Código: HE984
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
estágio:	total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: não há		
Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo dos princípios e processos que regem a aquisição de uma segunda língua, de uma perspectiva multidisciplinar.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Metodologia de Pesquisa em Lingüística Aplicada	Código: HE985
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual <input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02 aulas práticas:02
estágio:	total: 60 horas créditos: 03
Pé-requisito: não há	
Corequisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Introdução aos modelos de pesquisa em lingüística aplicada e as suas diversas metodologias.	
Validade : a partir do ano letivo de 2009	

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem I	Código: HE986
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual <input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02 aulas práticas:04
etágio:	total: 60 horas créditos: 02
Pré-requisito: não há	
Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e à introdução ao universo da pesquisa acadêmica.	
Validade : a partir do ano letivo de 2009	

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem II		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:04
estágio:	total: 60 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HExxx- Projeto de Aprendizagem I C-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e à introdução ao universo da pesquisa acadêmica.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Projeto de Aprendizagem III		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:04
estágio:	total: 60 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HExxx- Projeto de Aprendizagem II		
C-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e à introdução ao universo da pesquisa acadêmica		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

Disciplina: Projeto de Aprendizagem IV		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:04
estágio:	total: 60 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HExxx-Projeto de Aprendizagem III		
C-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e à introdução ao universo da pesquisa acadêmica.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

Disciplina: Projeto de Aprendizagem V		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas:	aulas práticas:04
estágio:	total: 60 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HExxx –PROJETO DE PRENDIZAGEM IV		
Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Disciplina dedicada à investigação de percurso formativos individualizados e à introdução ao universo da pesquisa acadêmica.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

Disciplina: Projeto de Aprendizagem VI		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas:	aulas práticas:04
estágio:	total: 60 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HExxx- Projeto de Aprendizagem V C-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Disciplina dedicada à investigação de percursos formativos individualizados e à introdução ao universo da pesquisa acadêmica		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

Disciplina: Trabalho de Conclusão de Curso I		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas:	aulas práticas:
estágio:	total: 90 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HExxx Projeto de aprendizagem VI		
Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
<p>Elaboração de projeto de pesquisa. Seleção de aspecto relevante para investigação e análise na prática pedagógica e na prática de ensino da licenciatura. Embasamento teórico para dimensionamento do aspecto pesquisado em contextos educacionais.</p>		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

PLANO DE ENSINO

Ficha n°1

Disciplina
TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO I

Código

EM

Curso

CURSO DE LETRAS

Natureza

() Anual

(**X**) Semestral

Carga Horária

Teóricas	Práticas	Estágio	TOTAL	CRÉDITOS
0	0	90	90	2

EMENTA

Elaboração de projeto de pesquisa. Seleção de aspecto relevante para investigação e análise na prática pedagógica e na prática de ensino da licenciatura. Embasamento teórico para dimensionamento do aspecto pesquisado em contextos educacionais.

Validade

A partir do ano letivo de 2008

Assinaturas

Professor: Todos os professores do Departamento

Chefe do Departamento:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Trabalho de Conclusão de Curso I I		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas:	aulas práticas:
estágio:	total: 90 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HExxx Trabalho de Conclusão de Curso I Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Execução da pesquisa iniciada na disciplina .Trabalho de Conclusão de Curso I. Desenvolvimen produto acadêmico ou técnico.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

PLANO DE ENSINO

Ficha n°1

Disciplina
TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO II

Código

EM

Curso

CURSO DE LETRAS

Natureza

() Anual

(**X**) Semestral

Carga Horária

Teóricas	Práticas	Estágio	TOTAL	CRÉDITOS
0	0	90	90	2

EMENTA

*Execução da pesquisa iniciada na disciplina
Trabalho de Conclusão de Curso I
Desenvolvimento de um produto acadêmico ou técnico*

Validade

A partir do ano letivo de 2009

Assinaturas

Professor: Todos os professores do Departamento

Chefe do Departamento:

Disciplina: Língua Japonesa I		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:06
estágio:	total: 120 horas	créditos: 05
Pré-requisito: NÃO HÁ		
Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível introdutório.Introdução à escrita e aos japoneses (<i>hiragana e katakana</i>).		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

Disciplina: Língua Japonesa II		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:06
estágio:	total: 120 horas	créditos: 05
Pré-requisito: HExxx Língua Japonesa I		
Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível básico.Introdução à escrita e leitura em Kanji..		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

Disciplina: Língua Japonesa III		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:06
estágio:	total: 120 horas	créditos: 05
Pré-requisito: HExxx Língua Japonesa II		
Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível intermediário. Noções sociopragmáticas como apoio ao conhecimento linguístico.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

Disciplina: Língua Japonesa IV		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:06
estágio:	total: 120 horas	créditos: 05
Pré-requisito: HExxx Língua Japonesa III		
Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível intermediário superior. Estudos lingüísticos da língua japonesa: estruturas frasais básicas.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

Disciplina: Língua Japonesa V		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
estágio:	total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HExxx Língua Japonesa IV		
Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível avançado. Estudos lingüísticos da língua japonesa: estruturais frasais complexas.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

Disciplina: Estudos Lingüísticos de Japonês		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
estágio:	total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HExxx Língua Japonesa IV Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Exame de questões sobre a língua japonesa à luz de diferentes teorias lingüísticas		
Validade : a partir do ano letivo de 2009 Coordenador de área: Chefe do Departamento;		Assinatura: Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Teoria da Literatura em Japonês	Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual <input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02 aulas práticas:02
estágio:	total: 60 horas créditos: 03
Pré-requisito: HExxx Língua Japonesa IV Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Estudo dos gêneros literários e da terminologia aplicada ao estudo de elementos da linguagem literária	
Validade : a partir do ano letivo de 2009 Coordenador de área: Chefe do Departamento;	Assinatura: Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Literatura Japonesa I	Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual <input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02 aulas práticas:02
estágio:	total: 60 horas créditos: 03
Pré-requisito: HExxx Língua Japonesa V Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
O impacto da ocidentalização cultural na tradição literária japonesa dos séculos XX e XXI, através da leitura e análise de obras representativas, respeitando-se a diversidade de gêneros.	
Validade : a partir do ano letivo de 2009 Coordenador de área: Chefe do Departamento;	Assinatura: Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Literatura Japonesa II		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
estágio:	total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HExxx Língua Japonesa V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Concepção de ‘poética’ na literatura japonesa e sua expressão em diferentes gêneros e gerações literárias.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Língua Polonesa I		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:06
estágio:	total: 120 horas	créditos: 05
Pré-requisito: NÃO HÁ Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Introdução ao estudo da língua polonesa a partir de situações de comunicação em que se empregue um registro de língua comum e freqüente , com o objetivo de explorar por meios de atividades de compreensão e de produção oral e escrita, o sistema fonológico da língua, algumas estruturas sin nível básico, um vocabulário de uso corrente e alguns elementos de cultura polonesa.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009 Coordenador de área: Chefe do Departamento;		Assinatura: Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Língua Polonesa II	Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual <input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02 aulas práticas:06
estágio:	total:120 horas créditos: 05
Pré-requisito: HExxx Língua Polonesa I Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Desenvolvimento do estudo da língua polonesa a partir de situações de comunicação inéditas em que se empregue um registro de língua comum e freqüente, visando aperfeiçoar, por meio de atividades de compreensão e de produção oral e escrita, o domínio do sistema fonológico da língua, bem como ampliar o vocabulário, adquirir novas estruturas sintáticas e descobrir outros aspectos da cultura polonesa.	
Validade : a partir do ano letivo de 2009 Coordenador de área: Chefe do Departamento;	Assinatura: Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Língua Polonesa III		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:06
estágio:	total:120 horas	créditos: 05
Pré-requisito: HExxx Língua Polonesa II Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Aprofundamento do estudo da língua polonesa a partir de diversas situações de comunicação, de modo que, da prática integrada da compreensão e da produção oral e escrita, o estudante adquira estruturas lingüísticas mais complexas, bem como condições para expressar diferentes conceitos e nos argumentar em nível básico e para desenvolver a sua competência intercultural.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Língua Polonesa IV		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:06
estágio:	total:120 horas	créditos: 05
Pré-requisito: HExxx Língua Polonesa III Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Aprimoramento dos conhecimentos de língua polonesa a partir de diversas situações de comunicação, por meio da prática integrada da compreensão e da produção oral e escrita, sistematizando formas e estruturas lingüísticas de nível intermediário, ampliando vocabulário e consolidando a competência intercultural, com objetivo de permitir que o estudante alcance eficiência comunicativa em diversos gêneros textuais e conversacionais.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Língua Polonesa V	Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual <input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02 aulas práticas:06
estágio:	total:60 horas créditos: 03
Pré-requisito: HExxx Língua Polonesa IV Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Refinamento dos conhecimentos de língua polonesa a partir de situações de comunicação de diversos níveis socio-culturais, por meio da prática integrada da compreensão e da produção oral e escrita em nível avançado, com ênfase nos aspectos fonológicos, lexicais e gramaticais típicos da oralidade	
Validade : a partir do ano letivo de 2009 Coordenador de área: Chefe do Departamento;	Assinatura: Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Estudos Lingüísticos de Polonês	Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual <input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02 aulas práticas:02
estágio:	total:60 horas créditos: 03
Pré-requisito: HExxx Língua Polonesa IV Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Exame de questões sobre a língua polonesa à luz de diferentes teorias lingüísticas.	
Validade : a partir do ano letivo de 2009 Coordenador de área: Chefe do Departamento;	Assinatura: Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Teoria da Literatura em Polonês	Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual <input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02 aulas práticas:02
estágio:	total:60 horas créditos: 03
Pré-requisito: HExxx Língua Polonesa IV Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Estudo dos gêneros literários e da terminologia aplicada ao estudo de elementos da linguagem literária.	
Validade : a partir do ano letivo de 2009 Coordenador de área: Chefe do Departamento;	Assinatura: Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Literatura Polonesa I	Código: HExxx
Natureza:	() anual (x) semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02 aulas práticas:02
estágio:	total:60 horas créditos: 03
Pré-requisito: HExxx Língua Polonesa V Co-requisito:	
EMENTA (Unidades Didáticas)	
Estudo de autores significativos do romantismo e positivismo.	
Validade : a partir do ano letivo de 2009 Coordenador de área: Chefe do Departamento;	Assinatura: Assinatura:

Disciplina: Literatura Polonesa II		Código: HExxx
Natureza:	() anual	(x) semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:02
estágio:	total:60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HExxx Língua Polonesa V Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Estudo de autores significativos do século XX e XXI.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área: Chefe do Departamento;		Assinatura: Assinatura:

FICHA N°1 (parte PERMANENTE)

Departamento: Teoria e Fundamentos da Educação

Setor: Educação

Disciplina: Psicologia da Educação **Código:ET053**

Semestral: (X) () () 20 semanas **Natureza:**
 () Normal (X) Obrigatória
 () Especial (seguindo o calendário agrícola) () Optativa

Carga horária: -teórica (45) -prática (15) - estágio ()
 -total (60) n° de créditos ()

Pré-requisito:

Co-requisito:

Conteúdo básico necessário na(s) disciplina(s)pré-requisito:

Ementa (Unidades didáticas): A importância da Psicologia da Educação na formação
 Concepções teóricas contemporâneas sobre desenvolvimento e aprendizagem e suas
 implicações pedagógicas.

Este plano de ensino terá validade à partir do ano e semestre letivo de :

Professores Responsáveis: todos os professores da área de Psicologia da Educação	Assinatura:
---	--------------------

Chefe do Departamento: Profª. Dra. Tânia Stoltz	Assinatura:
--	--------------------

Aprovado pelo C.E.P: Resolução ___/___ de ___/___/___

Pró-reitor de Ensino e Pesquisa: **Assinatura:**

Ficha n°1

**Disciplina
DIDÁTICA**

**Código
EM200**

Curso

CURSO DE LICENCIATURA

Natureza

() Anual

(X) Semestral

Carga Horária

Teóricas	Práticas	Estágio	TOTAL	CRÉDITOS
30	30	0	60	3

EMENTA

O conhecimento didático e suas relações com as demais áreas do conhecimento. A produção do conhecimento didático. Educação, escolarização e formalização da ação didática. Os sujeitos da educação. A formação docente e suas especificidades no mundo contemporâneo. A ação didática na modernidade.

Validade

A partir do ano letivo de 2007

Assinaturas

Professor: Todos os professores do Departamento

Chefe do Departamento:

Disciplina: Política e Planejamento da educação Brasileira Código: EP073

Natureza: () anual (x) semestral

Carga horária: 60 aulas teóricas: 30 aulas práticas:30

estágio: total: horas créditos:

**Pré-requisito: NÃO HÁ
Co-requisito:**

EMENTA

**Política, Estado e Democracia: relações com a educação.Síntese histórica do processo brasileiro.Legislação,reformas e políticas educacionais.
Planejamento, gestão e financiamento da educação.**

Validade : a partir do ano letivo de 2006

Professores: Ana Lucia S. Ratto, Acacia Zeneida Kuenzer, Andrea do Rocio Caldas, Andrea Barbosa Gouveia,Ângelo Ricardo de Souza, Carmem Sá Brito Sigwalt,Cristina Azra, Gisele de Souza , Gracialine da Silva Dias,Jussara Maria T.P.Santos,Laura Ceretta Moreira, Ligia Regina Klein, Maria Aparecida Zanetti, Maria Célia B.Aires, Maria Madselva F. Feiges, Maria Tereza C. Soares, Marilene Alves Bartolini, Monica Ribeiro da Silva, Noela Invernizze Castilho, Odilon Carlos Nunes, Paulo Ricardo Ross, Regina Cely de Campos, Regina Maria Michelotto, Ricardo Antunes de Sá, Rose Meri Trojan, Sonia Fátima Schwenler, Sonia Maria G. A. Miranda Susana Da Costa Ferreira, Tais Moura Tavares, Yvelise F. de S. Arco-Verde.

**Chefe do Departamento
Assinatura:**

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

**Disciplina: METODOLOGIA DO ENSINO DE LÍNGUA
ESTRANGEIRA MODERNA I :JAPONÊS**

Código: HExxx

Natureza: () anual (x) semestral

Carga horária: aulas teóricas: 02 aulas práticas:02

estágio: total:60 horas créditos: 03

Pré-requisito: HExxx Língua Japonesa IV

Co-requisito:

EMENTA (Unidades Didáticas)

Diferentes enfoques no ensino de língua estrangeira moderna. Análise da situação do ensino das línguas estrangeiras modernas na realidade educacional brasileira. Alternativas metodológicas no japonês como língua estrangeira moderna.

Validade : a partir do ano letivo de 2009

Coordenador de área:

Chefe do Departamento;

Assinatura:

Assinatura:

PLANO DE ENSINO

Ficha n°1

Disciplina
METODOLOGIA DE ENSINO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA
MODERNA I : JAPONÊS

Código

EM

Curso

Letras- Língua Estrangeira Moderna - Japonês

Natureza

() Anual

(**X**) Semestral

Carga Horária

Teóricas	Práticas	Estágio	TOTAL	CRÉDITOS
30	30	0	60	3

EMENTA

Diferentes enfoques no ensino de Língua estrangeira Moderna. Análise da situação do Ensino das Línguas Estrangeiras Modernas na realidade educacional brasileira. Alternativas metodológicas no ensino de Japonês como Língua Estrangeira Moderna.

Validade

A partir do ano letivo de 2009

Assinaturas

Professor:

Chefe do Departamento: Deise Cristina de Lima Picança

Disciplina: PRÁTICA DE DOCÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA I: JAPONÊS			Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral	
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas:	
estágio:	total: 120 horas	créditos: 04	
Pré-requisito: HExxx/EMxxx – Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira Moderna I:			
Co-requisito:			
EMENTA (Unidades Didáticas)			
<p>Análise e elaboração de material didático. Estágio supervisionado em escolas de primeiro e segundo graus: análise de procedimentos metodológicos em sala de aula, pertinência teórico prática. Elaboração de planos de atividades de ensino voltadas para a prática em sala de aula. Estágios de observação na prática pedagógica de japonês como LEM.</p>			
Validade : a partir do ano letivo de 2008			
Coordenador de área:		Assinatura:	
Chefe do Departamento;		Assinatura:	

Ficha n°1

Disciplina
PRÁTICA DE DOCÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA I: JAPONÊS

Código
EM

Curso

Letras- Língua Estrangeira Moderna - Japonês

Natureza

() Anual

(X) Semestral

Pré-requisito

Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira Moderna - Japonês

Carga Horária

Teóricas	Práticas	Estágio	TOTAL	CRÉDITOS
30		90	120	4

EMENTA

Análise e elaboração de material didático. Estágio supervisionado em escolas de primeiro e segundo graus: análise de procedimentos metodológicos em sala de aula, pertinência teórico-prática. Elaboração de planos de atividades de ensino voltadas para a prática em sala de aula. Estágios de observação na prática pedagógica de japonês com LEM.

Validade

A partir do ano letivo de 2009

Assinaturas

Professor:

Chefe do Departamento: Deise Cristina de Lima Picança

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

**Disciplina: PRÁTICA DE DOCÊNCIA EM LÍNGUA
ESTRANGEIRA MODERNA II : JAPONÊS**

Código: HExxx

Natureza: () anual (x) semestral

Carga horária: aulas teóricas: 02 aulas práticas:

estágio: total: 120 horas créditos: 04

**Pré-requisito: HExxx/EMxxx – Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira Moderna I: Japonês e
HExxx/HMxxx- Prática de Docência em Língua estrangeira Moderna I: Japonês**
Co-requisito:

EMENTA (Unidades Didáticas)

Planejamento e desenvolvimento de atividades de ensino voltadas para a prática em sala de aula. Acompanhamento e execução do plano de atividades de ensino elaborado na disciplina de Prática de Docência em Língua Estrangeira Moderna I: Japonês

Validade : a partir do ano letivo de 2009

**Coordenador de área:
Chefe do Departamento;**

**Assinatura:
Assinatura:**

Ficha n°1

Disciplina
PRÁTICA DE DOCÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA I: POLONÊS

Código
EM

Curso

Letras- Língua Estrangeira Moderna – Polonês
Natureza

Anual

Semestral

Pré-requisito

Carga Horária

Teóricas	Práticas	Estágio	TOTAL	CRÉDITOS
30	30	90	60	3

EMENTA

Diferentes enfoques no ensino de Língua estrangeira Moderna. Análise da situação do ensino das Línguas Estrangeiras Modernas na realidade educacional brasileira. Alternativas metodológicas no ensino de Polonês como Língua Estrangeira Moderna

Validade

A partir do ano letivo de 2009

Assinaturas

Professor:

Chefe do Departamento: Deise Cristina de Lima Picança

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

**Disciplina:PRÁTICA DE DOCÊNCIA EM LÍNGUA
ESTRANGEIRA MODERNA I :POLONÊS**

Código: HExxx

Natureza: () anual (x) semestral

Carga horária: aulas teóricas: 02 aulas práticas:02

estágio: total:120 horas créditos: 04

**Pré-requisito: HExxx/EMxxx- METODOLOGIA DO ENSINO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA
MODERNA I:POLONÊS**

Co-requisito:

EMENTA (Unidades Didáticas)

Análise e elaboração de material didático.Estágio supervisionado em escolas de primeiro e segundo graus; análise de procedimentos metodológicos em sala de aula, pertinência teórico-prática. Elaboração de planos de atividades de ensino voltadas para a prática em sala de aula. Estágios de observação na prática pedagógica de polonês como LEM.

Validade : a partir do ano letivo de 2009

Coordenador de área:

Chefe do Departamento;

Assinatura:

Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

**Disciplina:PRÁTICA DE DOCÊNCIA EM LÍNGUA
ESTRANGEIRA MODERNA II :POLONÊS**

Código: HExxx

Natureza:

anual

semestral

Carga horária:

aulas teóricas: 02

aulas práticas:02

estágio:

total:120 horas

créditos: 04

Pré-requisito: HExxx/EMxxx- METODOLOGIA DO ENSINO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA I:POLONÊS e HExxx/EMxxx- PRÁTICA DE DOCÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA I: Polonês.

Co-requisito:

EMENTA (Unidades Didáticas)

Planejamento e desenvolvimento de atividades de ensino voltadas para a prática em sala de aula. Acompanhamento e execução do plano de atividades de ensino elaboração na disciplina de Prática de Docência em Língua Estrangeira Moderna I: Polonês.

Validade : a partir do ano letivo de 2009

Coordenador de área:

Chefe do Departamento;

Assinatura:

Assinatura:

PLANO DE ENSINO

Ficha nº1

Disciplina

PRÁTICA DE DOCÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA II: POLONÊS

Código

EM

Curso

Letras- Língua Estrangeira Moderna - Polonês

Natureza

() Anual

(X) Semestral

Pré-requisito

Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira Moderna - Polonês

Carga Horária

Teóricas	Práticas	Estágio	TOTAL	CRÉDITOS
30		90	120	4

EMENTA

Planejamento e desenvolvimento de atividades de ensino voltadas para a prática em sala de aula. Acompanhamento e execução do plano de atividades de ensino elaborado disciplina de Prática de Docência em Língua Estrangeira Moderna I -Polonês

Validade

A partir do ano letivo de 2009

Assinaturas

Professor:

Chefe do Departamento: Deise Cristina de Lima Picança

Disciplina: PRÁTICA DE LEITURA EM JAPONÊS		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 0	aulas práticas: 04
estágio:	total: 60 horas	créditos: 02
Pré-requisito:		
Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
<p>Prática de leitura em língua japonesa, com o objetivo de levar o estudante a reconhecer a composição e a organização de diferentes textos, bem como a desenvolver estratégias de leitura próprias para cada tipo de texto.</p>		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:	Assinatura:	
Chefe do Departamento;	Assinatura:	

Disciplina:LEITURA E PRODUÇÃO DE TEXTO EM JAPONÊS I Código HExxx		
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas:	aulas práticas:04
estágio:	total:60 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HExxx –Língua Japonesa II Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Prática de leitura e de escrita em língua japonesa através do emprego de estratégias discursivas, com de levar o estudante a reconhecer os padrões de organização de diferentes gêneros textuais.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

Disciplina: LEITURA E PRODUÇÃO DE TEXTO EM JAPONÊS II Código: HExxx		
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas:	aulas práticas:04
estágio:	total:16 horas	créditos: 02
Pré-requisito: HExxx- Língua Japonesa III		
Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
<p>Aperfeiçoamento das habilidades de leitura e de escrita em língua japonesa por meio de uma aula discursiva dos textos com o objetivo de levar o estudante a fazer uma leitura crítica de textos, produzir esquemas, resumos e resenhas em japonês.</p>		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura:

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Compreensão e Expressão Oral em Japonês I			Código: HExxx		
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual		<input checked="" type="checkbox"/> semestral		
Carga horária:	aulas teóricas:		aulas práticas:04		
estágio:	total:60 horas		créditos: 02		
Pré-requisito: NÃO HÁ					
Co-requisito:					
EMENTA (Unidades Didáticas)					
Prática de compreensão e expressão oral em japonês informais de interação social.					
Validade : a partir do ano letivo de 2009					
Coordenador de área:			Assinatura:		
Chefe do Departamento;			Assinatura:		

PLANO DE ENSINO- FICHA N°1 (permanente)

Disciplina: Compreensão e Expressão Oral em Japonês II

Código: HExxx

Natureza: () anual (x) semestral

Carga horária: aulas teóricas: aulas práticas:04

estágio: total:60 horas créditos: 02

Pré-requisito: HExxx –Língua Japonesa II

Co-requisito:

EMENTA (Unidades Didáticas)

Prática de compreensão e expressão oral em japonês em situações formais de interação social.

Validade : a partir do ano letivo de 2009

Coordenador de área:

Chefe do Departamento;

Assinatura:

Assinatura:

Disciplina: Gramática Contrastiva Japonês/Português		Código: HExxx
Natureza:	<input type="checkbox"/> anual	<input checked="" type="checkbox"/> semestral
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas: 02
estágio:	total: 60 horas	créditos: 03
Pré-requisito: HExxx - Língua Japonesa III		
Co-requisito:		
EMENTA (Unidades Didáticas)		
Apresentação e reflexão sobre as estruturas gramaticais do japonês em contraste com o português.		
Validade : a partir do ano letivo de 2009		
Coordenador de área:		Assinatura:
Chefe do Departamento;		Assinatura: